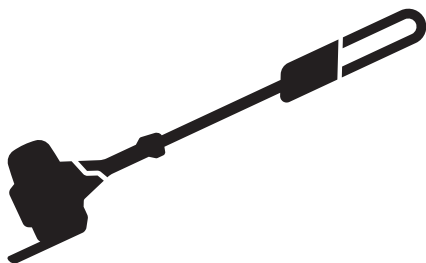




Husqvarna®



525PT5S

FR	Manuel d'utilisation	2-28
NL	Gebbruksaanwijzing	29-54
DE	Bedienungsanweisung	55-81

Sommaire

Introduction.....	2	Dépannage.....	24
Sécurité.....	4	Transport, entreposage et mise au rebut.....	25
Montage.....	10	Caractéristiques techniques.....	25
Utilisation.....	12	Accessoires.....	26
Entretien.....	16	Déclaration de conformité.....	28

Introduction

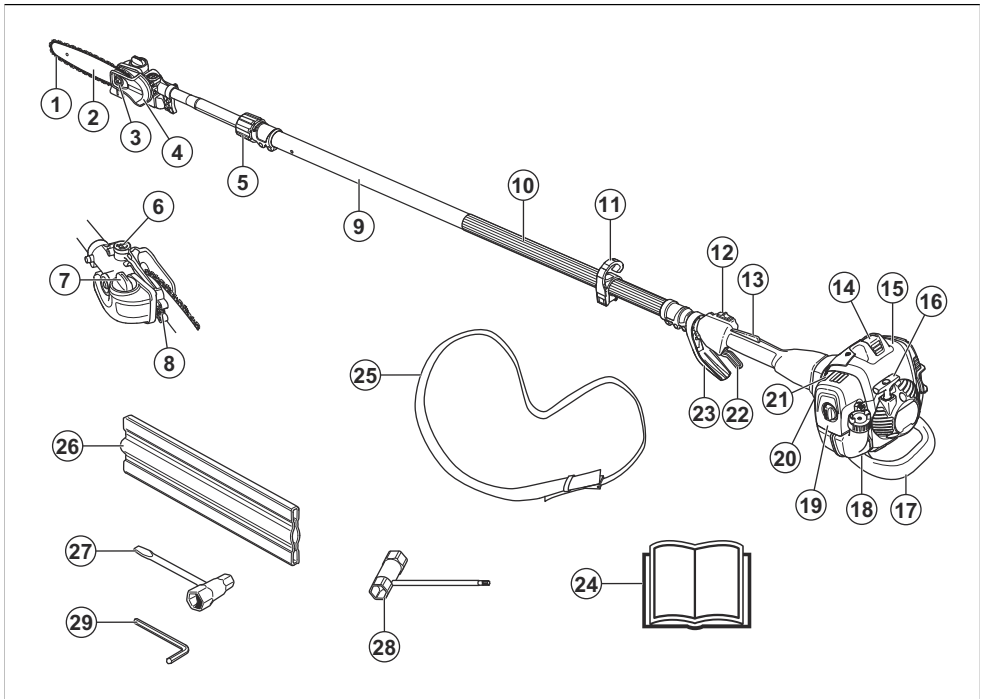
Utilisation prévue

Le produit est destiné à la taille des branches et des rameaux.

Utilisez uniquement le produit avec des accessoires approuvés par le fabricant. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 26*.

Remarque: La législation nationale peut imposer des limites à l'utilisation du produit.

Aperçu du produit



1. Chaîne
2. Guide-chaîne
3. Écrou du guide
4. Carter de protection pour chaîne
5. Bouton d'immobilisation
6. Vis de réglage de lubrification de la chaîne

7. Réservoir d'huile pour chaîne
8. Vis du tendeur de chaîne
9. Arbre
10. Poignée avant
11. Crochet de suspension du harnais
12. Bouton d'arrêt

13. Blocage de la gâchette d'accélération
14. Chapeau de bougie et bougie
15. Capot de cylindre
16. Poignée du démarreur
17. Protection antichocs
18. Réservoir de carburant
19. Couvercle de filtre à air
20. Pompe à carburant
21. Starter
22. Gâchette d'accélération
23. Accélération/Protège-main
24. Manuel de l'opérateur
25. Harnais
26. Protection de transport, guide-chaîne
27. Clé mixte, tendeur de chaîne
28. Clé mixte
29. Clé hexagonale

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT ! Ce produit est dangereux. L'opérateur ou les personnes situées à proximité peuvent subir des blessures graves ou mortelles si le produit n'est pas utilisé correctement et avec précaution. Pour éviter de blesser l'opérateur ou d'autres personnes, lisez et respectez toutes les consignes de sécurité du manuel d'utilisation.



Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.



Arrêtez la machine.



Utilisez un casque de protection dans les endroits où des objets peuvent tomber. Utilisez des protège-oreilles homologués. Utilisez des protections pour les yeux homologués.



Utilisez des gants de protection homologués.



Utilisez des bottes antidérapantes robustes.



Carburant.



Huile de chaîne.



Réglage du débit d'huile.



Sens de rotation de la chaîne.



Poire d'amorçage.



Starter.



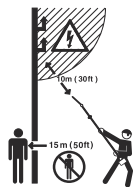
Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.



Ce produit est conforme aux directives en vigueur au Royaume-Uni.

yyyywwxxxx

La plaque signalétique ou l'impression au laser indique le numéro de série. **yyyy** désigne l'année de production et **ww** désigne la semaine de production.



Ce produit ne comporte pas d'isolation électrique. Si le produit entre en contact avec ou est utilisé à proximité de lignes conductrices de tension, ceci peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. L'électricité peut être transmise d'un point à un autre par un arc de tension. Plus la tension est élevée et plus la longueur de transmission de la tension est élevée. L'électricité peut également être transmise par des branches et d'autres objets, particulièrement s'ils sont mouillés. Conservez toujours une distance d'au moins 10 m entre la machine et la ligne conductrice d'électricité et/ou les objets en contact avec cette ligne. Si vous ne pouvez pas respecter cette distance de sécurité, contactez toujours la compagnie électrique afin de s'assurer que la tension a été coupée avant de commencer les travaux.

L'opérateur du produit doit s'assurer qu'aucune personne ou aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail.

Remarque: Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à d'autres zones commerciales.

Émissions Euro V



AVERTISSEMENT: toute altération du moteur a pour effet d'annuler l'homologation de type UE de ce produit.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leurs implants avant d'utiliser ce produit.
- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, au conducteur ou à d'autres personnes.
- Il importe donc de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation. Si, après avoir lu le manuel d'utilisation, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre ou d'une situation particulière, demandez conseil à un agent d'entretien avant de poursuivre.

- Ne modifiez jamais le produit sans l'autorisation du fabricant. N'utilisez pas un produit qui semble avoir été modifié par un tiers et utilisez uniquement des accessoires recommandés pour ce produit. Des modifications non autorisées et/ou l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Effectuez un contrôle du produit avant toute utilisation. Reportez-vous à la section *Dispositifs de sécurité sur le produit à la page 7* et *Pour contrôler avant la mise en marche à la page 12*. N'utilisez pas un produit endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement. Appliquez les instructions d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel.
- Un silencieux/pare-étincelles et une surface de montage pare-étincelles usagés peuvent présenter des dépôts de particules de combustion potentiellement cancérigènes. Évitez toute exposition à ces composés lors de la manipulation du silencieux et/ou du pare-étincelles. Avant toute manipulation du silencieux et/ou du pare-étincelles, reportez-vous à *Pour contrôler le silencieux à la page 8*.
- Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes souffrant de problèmes de circulation. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. Voici les symptômes possibles : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets. Les risques augmentent à basse température.
- L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques pouvant être cancérigènes. Évitez tout contact avec ces éléments si le silencieux est endommagé. Une inhalation prolongée des gaz d'échappement du moteur, du brouillard d'huile de chaîne et des copeaux peut constituer un danger pour la santé.
- N'utilisez jamais la machine à l'intérieur ou dans des espaces sans ventilation appropriée. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux.
- N'utilisez jamais un produit dont le silencieux est absent ou endommagé. Un silencieux endommagé peut augmenter le niveau sonore et le risque d'incendie. Gardez des dispositifs extincteurs à proximité. Si vous devez disposer d'une grille antiflamme dans votre région, n'utilisez pas ce produit sans une grille antiflamme ou avec une grille antiflamme cassée.
- Si la chaîne ne s'arrête pas au ralenti, réglez le régime de ralenti. Reportez-vous à la section *Pour régler le régime de ralenti à la page 17*. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été correctement réglé ou réparé.
- Ce produit dispose d'une longue portée. Veillez à ce qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve à moins de 15 m lorsque le produit est en marche. Regardez toujours derrière vous avant de vous retourner avec le produit. Arrêtez le produit immédiatement si une personne ou un animal pénètre dans la zone de sécurité de 15 m. Si plusieurs opérateurs travaillent dans la même zone, respectez une distance de sécurité d'au moins 15 m.
- Respectez les consignes de sécurité en vigueur pour les travaux à proximité de lignes électriques aériennes. La chute de branches peut également provoquer un court-circuit.

Consignes de sécurité pour l'assemblage



AVERTISSEMENT: Lisez, comprenez et respectez ces instructions attentivement avant d'utiliser le produit.

- Un carter d'embrayage complet avec arbre doit être monté avant de démarrer la machine, sinon l'embrayage peut se détacher et provoquer des blessures.
- Les seuls accessoires compatibles avec ce produit sont les équipements de coupe que nous recommandons. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 26*.
- Utilisez des gants de protection homologués.
- Assurez-vous d'assembler correctement le capot de protection et l'arbre avant de démarrer le moteur.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

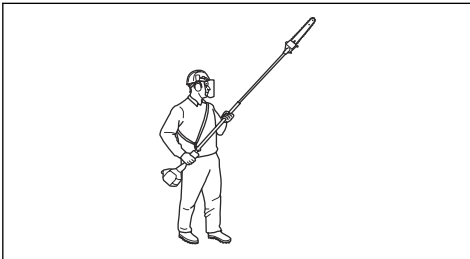
- Utilisez un équipement de protection individuel ; reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel à la page 6*.
- Ce produit ne comporte pas d'isolation électrique. Si le produit entre en contact avec ou est utilisé à proximité de lignes conductrices de tension, ceci peut entraîner des blessures personnelles graves,

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne vous tenez jamais directement sous une branche en cours d'élagage. Ceci pourrait entraîner des blessures personnelles graves, voire mortelles.
- Attention aux éclats de bois pouvant être projetés durant le sciage. Ne coupez pas trop près du sol, où des cailloux et d'autres objets peuvent être projetés.
- N'utilisez pas le produit par mauvais temps : brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent ou grand froid. Utiliser le produit par mauvais temps peut vous fatiguer et ajouter des risques, comme un sol glissant et un sens de chute imprévisible.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, malade, avez bu de l'alcool, pris des drogues ou des médicaments, car ces facteurs altèrent votre vue, votre jugement ou la maîtrise de votre corps.
- Assurez-vous que vous pouvez vous déplacer en toute sécurité et que vous avez une position stable. Examinez la zone autour de vous et repérez les éventuels obstacles (souches, pierres, branchages, fondrières...). Faites attention lorsque vous travaillez sur un terrain en pente.
- Ne retirez pas la matière coupée ou laissez d'autres personnes le faire lorsque le moteur est en marche ou que l'équipement de coupe tourne pour éviter les blessures graves.
- Ne vous penchez pas trop loin. Conservez toujours une position stable et un bon équilibre.
- Tenez toujours le produit à deux mains. Tenez l'appareil du côté droit du corps.



- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Portez un casque de protection lorsqu'il y a un risque de chute d'objets.
- Portez des protège-oreilles homologués ayant un effet atténuateur suffisant. Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Les lunettes de protection doivent être conformes aux normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).
- Utilisez une visière pour vous protéger le visage. La visière ne suffit pas à protéger les yeux.

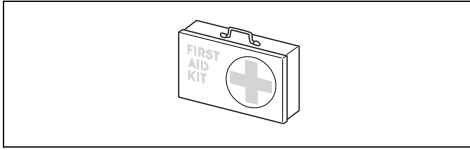


- Portez des gants de protection en cas de besoin, par exemple lorsque vous fixez, examinez ou nettoyez l'équipement de coupe.
- Portez des bottes antidérapantes et stables.
- Portez des vêtements fabriqués dans un matériau résistant. Portez toujours des pantalons longs, épais et des manches longues. Ne portez pas de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans les brindilles et les branches. Ne portez pas de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Attachez vos cheveux de façon sécurisée au-dessus de vos épaules.



- Éloignez vos mains et vos pieds de la chaîne jusqu'à son arrêt complet, une fois le produit éteint.
- Ne travaillez jamais sur une échelle, un tabouret, ou dans toute autre position élevée qui n'est pas entièrement stable.
- Ne posez pas le produit au sol lorsque le moteur est en marche, sauf si vous pouvez le surveiller.
- Soyez attentif aux signaux d'avertissement ou aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le moteur s'arrête.
- Arrêtez le moteur avant de passer à une nouvelle zone de travail. Fixez toujours la protection de transport avant de déplacer l'équipement.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser le produit ou s'en approcher. Retirez le chapeau de bougie lorsque vous n'êtes pas en mesure de surveiller le produit de près.

- Gardez toujours une trousse de premiers soins à portée de main.



Dispositifs de sécurité sur le produit



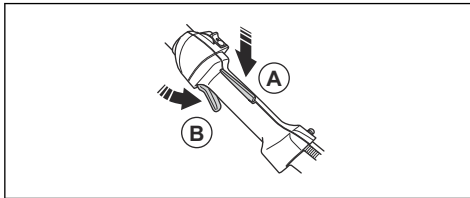
AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit dont les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Reportez-vous à la section *Dispositifs de sécurité sur le produit à la page 7*.
- Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, contactez l'atelier de réparation de votre revendeur Husqvarna.

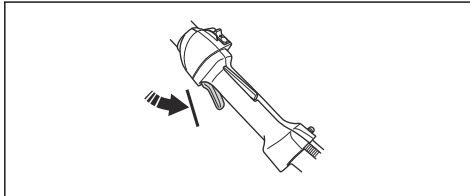
Pour contrôler le blocage de la gâchette d'accélération

Le blocage de la gâchette d'accélération empêche toute activation accidentelle de la commande d'accélération.

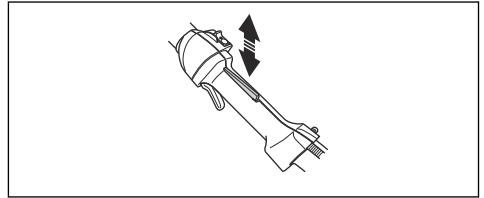
1. Appuyez sur le blocage de la gâchette d'accélération (A) et assurez-vous que la commande d'accélération est relâchée (B). Lorsque vous relâchez la poignée, la commande d'accélération et le blocage de la gâchette d'accélération reviennent en position initiale.



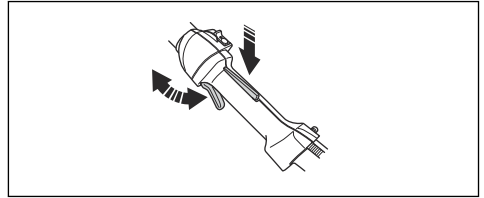
2. Relâchez le blocage de la gâchette d'accélération et assurez-vous que la commande d'accélération est bloquée au régime de ralenti.



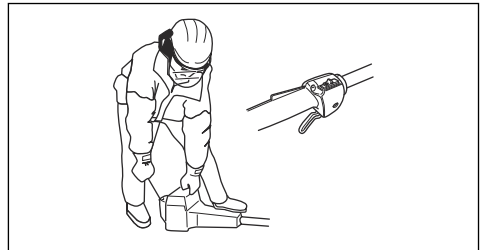
3. Appuyez sur le blocage de la gâchette d'accélération et assurez-vous qu'il retourne à sa position initiale lorsque vous le relâchez.



4. Assurez-vous que la commande d'accélération et son blocage se déplacent librement et que les ressorts de rappel fonctionnent correctement.

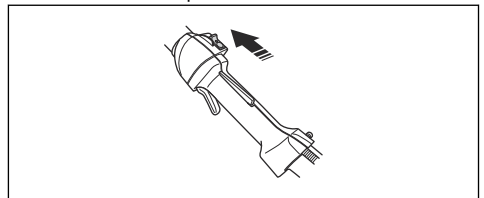


5. Démarrez le produit et faites-le fonctionner à plein régime. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 15*.
6. Relâchez la commande d'accélération et assurez-vous que l'accessoire de coupe tourne lorsque l'accélérateur est en position de ralenti, contrôlez les réglages du carburateur. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 16*.



Pour contrôler l'interrupteur d'arrêt

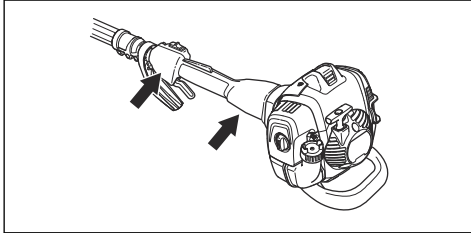
1. Démarrez le moteur.
2. Mettez l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt et vérifiez que le moteur s'arrête.



Pour contrôler le système anti-vibrations

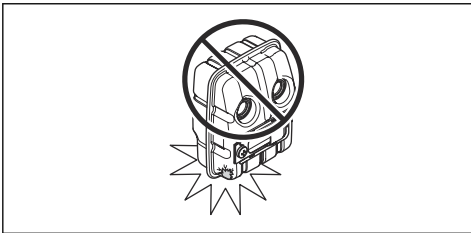
Le système anti-vibrations réduit au minimum les vibrations dans les poignées, ce qui facilite son utilisation. Le système anti-vibrations du produit réduit le transfert des vibrations entre l'unité du moteur et l'unité de l'arbre du produit.

1. Arrêtez le moteur.
2. Contrôlez visuellement si une déformation ou un dommage tel qu'une fissure sont présents.

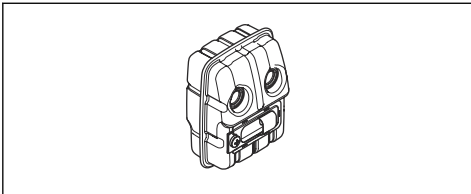


3. Assurez-vous de fixer les éléments du système anti-vibrations correctement.

Pour contrôler le silencieux

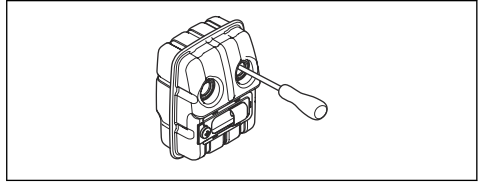


Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et rediriger les gaz d'échappement loin de l'utilisateur. Dans les régions chaudes et sèches, le risque d'incendie est élevé. Respectez les réglementations locales et les instructions d'entretien.

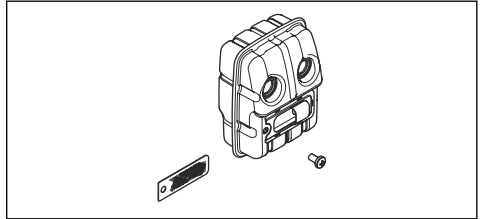


- Réalisez un contrôle visuel pour détecter les dommages et les déformations.

- Assurez-vous que le silencieux est correctement fixé à l'appareil.



- Contrôlez visuellement la grille antiflamme.



Reportez-vous à la section *Pour procéder à l'entretien du silencieux à la page 17.*

Sécurité carburant



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne mélangez pas le carburant à l'intérieur ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne démarrez pas le produit si du carburant ou de l'huile moteur a été renversé(e) sur le produit. Essuyez le carburant/l'huile et attendez que le produit sèche. Essuyez le carburant déversé sur le produit.
- Si vous avez renversé du carburant sur vos vêtements, changez de vêtements immédiatement.
- Évitez tout contact de la peau avec le carburant. Le carburant peut causer des blessures. Si votre peau entre en contact avec le carburant, lavez les parties qui ont été en contact avec de l'eau et du savon.
- Ne démarrez pas le moteur si vous avez renversé de l'huile ou du carburant sur le produit ou sur vous.
- Ne démarrez pas le produit s'il y a une fuite de moteur. Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de moteur.
- Faites attention avec le carburant. Le carburant est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Il peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant, elles peuvent causer des blessures. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne mettez pas d'objets chauds à proximité du carburant ou du moteur.
- N'ajoutez pas de carburant lorsque le moteur est allumé.

- Assurez-vous que le moteur est froid avant de faire le plein de carburant.
- Avant de faire le plein, ouvrez le bouchon du réservoir de carburant lentement et relâchez la pression avec précaution.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante lors du remplissage et du mélange de carburant (essence et huile deux temps) ou lors de la vidange du réservoir de carburant.
- Le carburant et les vapeurs de carburant sont très inflammables et peuvent causer des blessures très graves en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. Il convient donc d'observer la plus grande prudence lors de la manipulation du carburant et de veiller à disposer d'une aération suffisante.
- Serrez le bouton du réservoir de carburant avec précaution afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Déplacez le produit à un minimum de 3 m (10 ft) de l'endroit où a été fait le plein de carburant avant de démarrer le produit.
- Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant.
- Assurez-vous qu'aucune fuite ne peut se produire lorsque vous déplacez le produit ou le bidon de carburant.
- Ne placez pas le produit ni le bidon de carburant dans un espace où il y a une flamme nue, des étincelles ou une veilleuse d'allumage. Assurez-vous qu'il n'y a pas de flamme nue dans le lieu de stockage.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport et le stockage de carburant.
- Avant de remettre le produit pour une période prolongée, videz le réservoir de carburant. Respectez la législation locale sur les lieux d'élimination du carburant.
- Nettoyez le produit avant de le remettre pour une période prolongée.
- Retirez le chapeau de bougie avant de remettre le produit afin de vous assurer que le moteur ne démarre pas par inadvertance.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Effectuez uniquement les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Laissez le personnel d'entretien professionnel effectuer tous les autres travaux d'entretien et de réparation.
- Effectuez régulièrement les contrôles de sécurité et appliquez les instructions de maintenance et d'entretien indiqués dans ce manuel. Une maintenance régulière augmente la durée de vie utile du produit et réduit le risque d'accident. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 16* pour connaître les instructions.

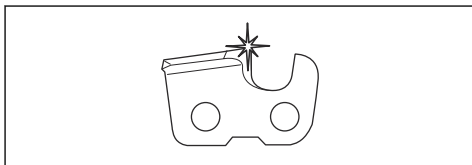
- Si les contrôles de sécurité décrits dans ce manuel d'utilisation ne sont pas approuvés après que vous avez effectué les travaux de maintenance, contactez votre atelier d'entretien. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.

Consignes de sécurité relatives à l'équipement de coupe

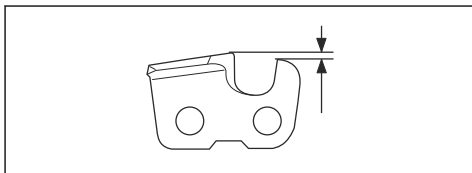


AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez uniquement les combinaisons guide-chaîne/chaîne et les équipements d'affûtage recommandés. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 26* pour connaître les instructions.
- Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.
- Veillez à ce que les dents de coupe restent correctement affûtées. Respectez les instructions et utilisez la jauge de profondeur recommandée. Une chaîne endommagée ou mal affûtée augmente le risque d'accident.

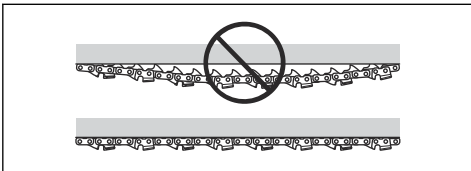


- Veillez à travailler avec un réglage de jauge de profondeur correct. Respectez les instructions et utilisez le réglage de jauge de profondeur recommandé.



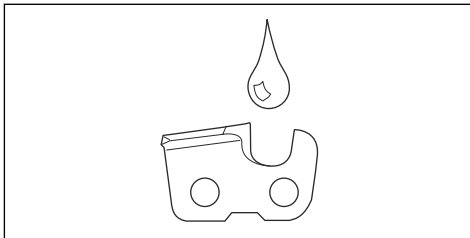
- Vérifiez que la chaîne de sciage est bien tendue. Si la chaîne n'est pas bien plaquée contre le guide-chaîne, elle peut dérailler. Une mauvaise tension de la chaîne augmente l'usure du guide-chaîne, de la

chaîne et du pignon d'entraînement. Reportez-vous à la section *Tension de la chaîne à la page 23*.



- Entretenez régulièrement l'équipement de coupe et veillez à ce qu'il reste correctement lubrifié. Si la chaîne n'est pas correctement lubrifiée, le risque

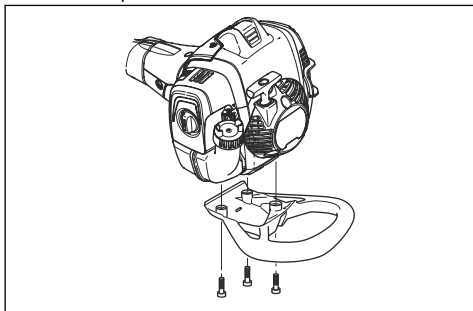
d'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement augmente.



Montage

Pour assembler la protection antichocs

1. Montez la protection à l'aide de 3 vis.

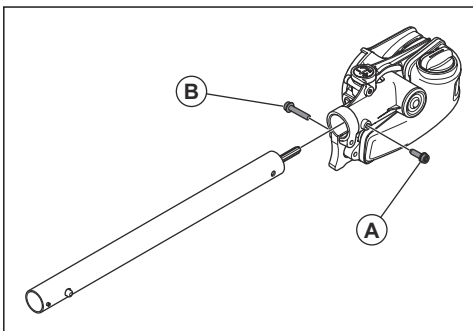


2. Serrez les vis à 4 Nm (30 lb.pi).
3. Resserrez les vis lorsque le produit a été utilisé pendant environ 20 heures.

Montage de la tête de coupe



REMARQUE: Veillez à ce que l'arbre d'entraînement sur le tube de transmission se place correctement dans l'encoche de la tête de coupe.

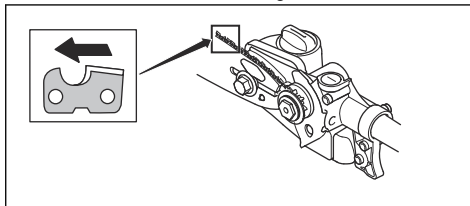


1. Desserrez la vis sur la tête de coupe. (A)

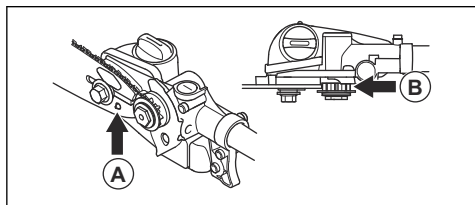
2. Montez la tête de coupe sur l'arbre de sorte que la vis (A) soit alignée avec le trou de l'arbre, comme illustré.
3. Serrez à la main la vis (A). Assurez-vous que la vis (A) s'insère dans le trou de l'arbre.
4. Serrez la vis (A).
5. Serrez la vis (B).

Montage du guide-chaîne et de la chaîne

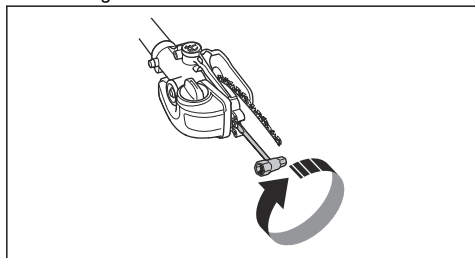
1. Dévissez l'écrou du guide-chaîne et retirez le capot de protection.
2. Positionnez le guide-chaîne sur l'écrou du guide chaîne, et l'amener à sa position la plus reculée. Placez la chaîne sur le pignon d'entraînement et dans la rainure du guide-chaîne. Commencez par le dessus du guide-chaîne.
3. Assurez-vous que la face tranchante des dents est vers l'avant sur le dessus du guide-chaîne.



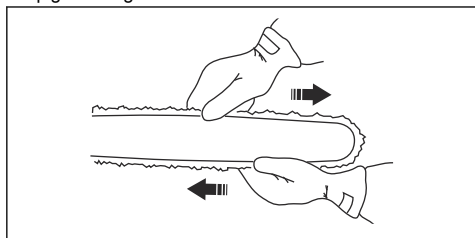
4. Montez le capot et localisez la goupille de réglage (A) de la chaîne dans l'ouverture du guide-chaîne. Assurez-vous que les maillons d'entraînement s'engagent dans le pignon d'entraînement (B) et que la chaîne est correctement placée dans la rainure du guide-chaîne (C). Serrez les écrous du guide à la main.



5. Tendre la chaîne en tournant la vis du tendeur de chaîne vers la droite à l'aide de la clé universelle. Tendre la chaîne jusqu'à ce qu'elle ne pende plus sous le guide.



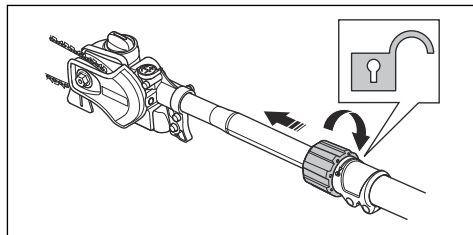
6. La chaîne est tendue correctement quand elle ne pend plus sous le guide et peut être avancée à la main sans difficulté. Serrez les écrous du guide à l'aide de la clé universelle tout en maintenant levé le pignon du guide.



7. La tension d'une chaîne neuve doit être vérifiée fréquemment pendant son rodage. Vérifiez la tension de la chaîne régulièrement. Une tension correcte est synonyme de bonne capacité de coupe et de longue durée de vie.

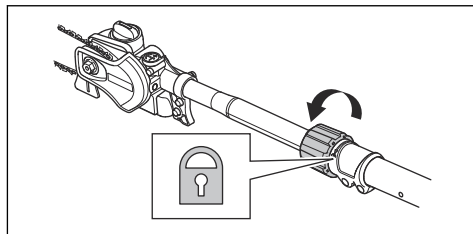
Réglage de la longueur de l'arbre

1. Desserrer la manette.



2. Tirez sur l'arbre de façon à obtenir la longueur désirée.

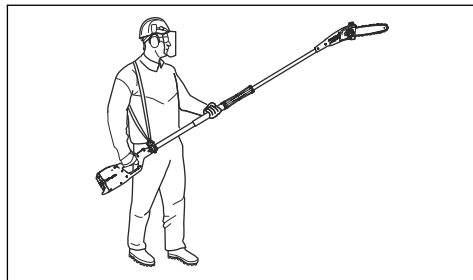
3. Serrer la manette.



Pour régler le harnais

Utilisez toujours le harnais lorsque vous utilisez la machine. Le harnais assure un contrôle maximal lors de l'utilisation du produit. Le faisceau réduit le risque de fatigue au niveau des bras et du dos.

1. Enfiler le harnais.
2. Accrochez la machine au crochet de suspension du harnais.
3. Réglez la longueur du harnais de telle sorte que le crochet de suspension soit à peu près à la hauteur de votre hanche droite.



Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser le produit, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

Pour contrôler avant la mise en marche

1. Inspecter la zone de travail. Retirer tout objet susceptible d'être projeté.
2. Contrôlez la chaîne. N'utilisez jamais d'équipement émoussé, fissuré ou endommagé.
3. Vérifiez que le produit est en parfait état d'utilisation.
4. Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
5. Assurez-vous que la chaîne est suffisamment lubrifiée ; reportez-vous à la section *Vérification de la lubrification de la chaîne à la page 24*.
6. Vérifiez que la chaîne s'arrête toujours au ralenti.
7. Utilisez le produit uniquement pour les travaux auxquels il est destiné.
8. Assurez-vous que la poignée et les systèmes de sécurité sont en bon état. N'utilisez jamais une machine incomplète ou ayant été modifiée.

Carburant

Ce produit est équipé d'un moteur à deux temps.



REMARQUE: L'utilisation d'un type de carburant inadéquat peut endommager le moteur. Utilisez un mélange d'essence et d'huile deux temps.

Carburant prémélangé

- Utilisez Husqvarna un carburant alkylate prémélangé pour des performances optimales et une plus longue durée de vie du moteur. Ce carburant contient des produits chimiques moins dangereux par rapport au carburant normal, ce qui réduit la quantité de gaz d'échappement dangereux. Ce carburant génère une faible quantité de résidus, ce qui permet de garder les composants du moteur propres plus longtemps.

Pour mélanger le carburant

Essence



REMARQUE: N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à 90 RON (87 AKI). Cela peut endommager le produit.



REMARQUE: N'utilisez pas d'essence avec une concentration d'éthanol (E10) supérieure à 10 %. Cela peut endommager le produit.



REMARQUE: N'utilisez pas d'essence contenant du plomb. Cela peut endommager le produit.

- Utilisez toujours de l'essence sans plomb neuve avec un indice d'octane minimal de 90 RON (87 AKI) et une concentration d'éthanol (E10) inférieure à 10 %.
- Utilisez de l'essence avec un numéro d'octane supérieur si vous utilisez fréquemment le produit à une vitesse du moteur élevée en continu.
- Utilisez toujours un mélange d'essence sans plomb/huile de bonne qualité.

Huile deux temps

- Pour un résultat et un fonctionnement optimaux, utilisez de l'huile deux temps Husqvarna.
- Si l'huile deux temps Husqvarna n'est pas disponible, utilisez une huile deux temps de haute qualité pour moteurs refroidis à l'air. Contactez votre atelier d'entretien pour sélectionner l'huile appropriée.



REMARQUE: N'utilisez pas d'huile deux temps pour les moteurs hors-bord refroidis par eau (huile outboard). N'utilisez pas d'huile pour moteurs à quatre temps.

Pour mélanger l'essence et l'huile deux temps

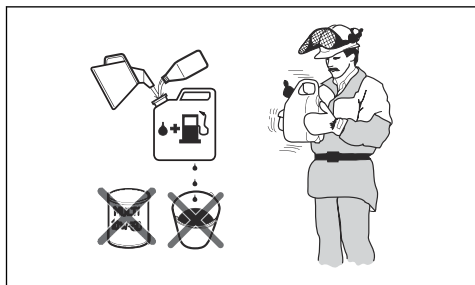
Essence, en litres	Huile deux temps, en litres
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



REMARQUE: lorsque vous mélangez de faibles quantités de carburant, de petites erreurs peuvent influencer considérablement sur le rapport de mélange. Mesurez

soigneusement la quantité d'huile et assurez-vous que vous obtenez le mélange correct.

régulièrement et remplacez le filtre à carburant une fois par an ou plus.



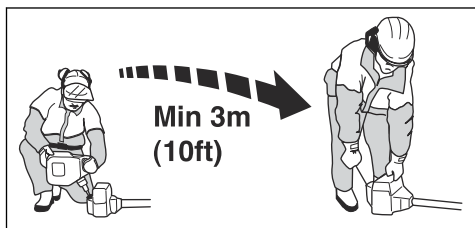
1. Remplissez la moitié de la quantité d'essence dans un récipient propre et adapté pour l'essence.
2. Ajoutez la quantité totale d'huile.
3. Mélangez en secouant le mélange de carburant.
4. Ajoutez le reste de l'essence dans le récipient.
5. Mélangez avec précaution en secouant le récipient.



REMARQUE: Ne mélangez jamais plus d'un mois de carburant à chaque fois.

Pour remplir le réservoir de carburant

1. Essuyez le pourtour du bouchon du réservoir de carburant.
2. Secouez le conteneur et assurez-vous que le carburant est complètement mélangé. Utilisez un bidon de carburant comportant un dispositif d'arrêt de remplissage automatique.
3. Remplissez le réservoir de carburant.
4. Serrez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant.
5. Positionnez le produit à au moins 3 m (10 pi) de la zone et de la source de remplissage avant de le mettre en marche.



REMARQUE: Des impuretés dans les réservoirs sont causes de mauvais fonctionnement. Nettoyez le réservoir de carburant et le réservoir d'huile de chaîne

Pour effectuer un rodage

- Au cours des 10 premières heures de fonctionnement, ne faites pas tourner le produit à plein régime sans charge sur des périodes prolongées.

Pour utiliser l'huile de chaîne appropriée



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas de l'huile usagée, susceptible de provoquer des blessures graves et de nuire gravement à l'environnement. L'huile usagée peut aussi endommager la pompe à huile, le guide-chaîne et la chaîne.



AVERTISSEMENT: la chaîne peut ralentir si l'équipement de coupe n'est pas suffisamment lubrifié. Risque de blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur.



AVERTISSEMENT: ce produit doit normalement utiliser tout le carburant avant d'être à court d'huile de chaîne. Pour que cette fonction de sécurité soit opérationnelle, utilisez l'huile de chaîne appropriée. Adressez-vous à votre atelier d'entretien lorsque vous sélectionnez votre huile de chaîne.

Remarque: ce produit est équipé d'un système de lubrification automatique de la chaîne. Vous pouvez également régler le débit d'huile. Reportez-vous à la section *Réglage de la lubrification de la chaîne à la page 24*.

- Utilisez l'huile de chaîne Husqvarna pour optimiser la durée de vie de votre chaîne et réduire les dégâts environnementaux. Si l'huile de chaîne Husqvarna n'est pas disponible, nous vous recommandons d'utiliser une huile de chaîne ordinaire.
- Utilisez une huile de chaîne qui adhère bien à la chaîne.
- Utilisez une huile de chaîne dont la viscosité est adaptée à la température de l'air.

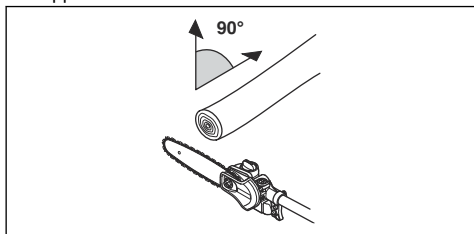


REMARQUE: si l'huile est trop fluide, le réservoir d'huile se vide avant le réservoir de carburant. À des températures inférieures à 0 °C (32 °F), certaines huiles de chaîne s'épaississent trop, ce qui peut endommager les composants de la pompe à huile.

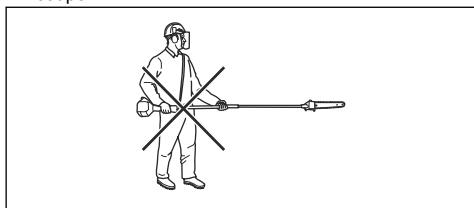
- Utilisez les équipements de coupe recommandés. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 26*.

Utilisation du produit

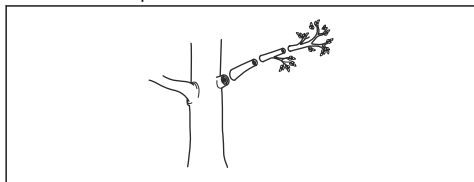
- Pour un meilleur équilibre, tenez le produit le plus près possible du corps. Utilisez le harnais pour supporter le poids de la machine et faciliter sa manipulation.
- S'assurer que l'extrémité ne touche pas le sol.
- Ne jamais forcer, mais adopter un rythme de travail régulier, de sorte que toutes les branches puissent être coupées uniformément.
- Ramenez le moteur au régime de ralenti après chaque étape de travail. Laissez le moteur tourner à pleins gaz sans lui faire subir de charge peut endommager sérieusement le moteur.
- Travaillez toujours en faisant tourner le moteur à plein régime.
- À chaque fois que c'est possible, positionnez-vous de manière à pouvoir couper à angle droit par rapport à la branche.



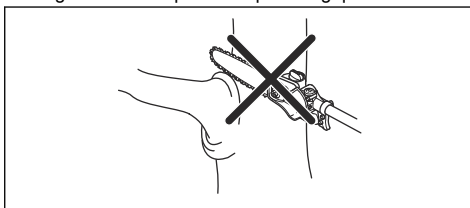
- Ne travaillez pas avec l'arbre positionné en ligne droite devant vous (comme une canne à pêche), car cela augmente le poids apparent de l'équipement de coupe.



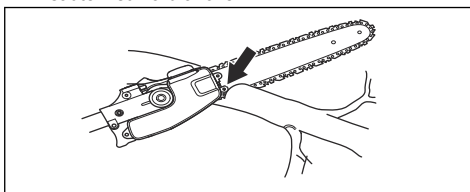
- Coupez les grosses branches en morceaux pour les faire tomber plus facilement là où vous voulez.



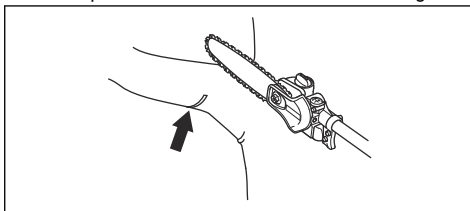
- Ne coupez jamais le gonflement à la racine de la branche, car cela peut ralentir la guérison et augmenter le risque d'attaques fongiques !



- Utilisez la butée à la base de la tête de coupe pour un soutien supplémentaire durant la coupe. Cela permet d'éviter que l'équipement de coupe ne « saute » sur la branche.



- Effectuez une première coupe sur la partie inférieure de la branche avant de la couper en travers. Cela évite de déchirer l'écorce, ce qui pourrait entraîner une guérison lente et causer des dommages irréversibles à l'arbre. La coupe ne doit pas être plus profonde qu'1/3 de l'épaisseur de la branche pour éviter tout blocage. La chaîne doit continuer à fonctionner pendant que vous retirez l'équipement de coupe de la branche afin d'éviter tout blocage.



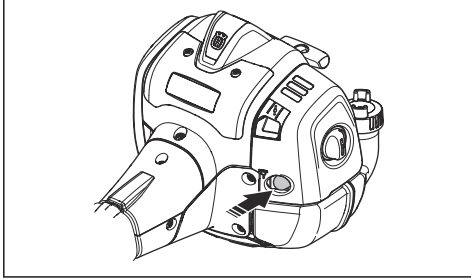
- Utilisez le harnais pour supporter le poids de la machine et faciliter sa manipulation.
- Assurez-vous que vous disposez d'un bon équilibre et que vous pouvez travailler sans être gêné par des branches, des pierres et des arbres.



AVERTISSEMENT: N'actionnez jamais l'accélérateur si l'intégralité de l'équipement de coupe n'est pas dans votre champ de vision.

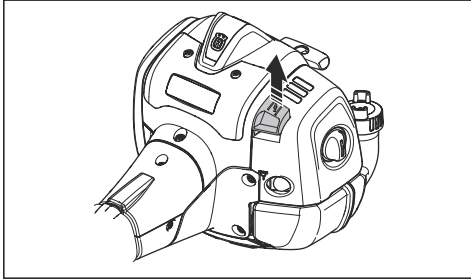
Préparation du produit pour le démarrage

1. Appuyez 10 fois sur la poire de la pompe à carburant.



Remarque: Il n'est pas nécessaire de remplir entièrement la poire.

2. Relevez le starter en position de démarrage.



AVERTISSEMENT: La scie commence à tourner dès que vous démarrez le moteur avec le starter.

Pour démarrer le produit



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions de sécurité fournies dans le chapitre sur la sécurité avant de démarrer le produit (reportez-vous à la section *Sécurité à la page 4*).

1. Utilisez des gants de protection.
2. Plaquez l'appareil contre le sol à l'aide de votre main gauche.



REMARQUE: N'utilisez pas vos pieds !

3. Tenez la poignée du câble du démarreur de votre main droite.

4. Tirez lentement sur le câble du démarreur avec votre main droite jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir (les cliquets du démarreur s'enclenchent).



AVERTISSEMENT: N'enroulez pas le câble du démarreur autour de votre main.

5. Tirez fortement et rapidement sur le câble.



REMARQUE: Ne sortez pas complètement le câble du démarreur et ne lâchez pas la poignée du câble du démarreur lorsque le câble est complètement sorti. Cela peut endommager le produit.

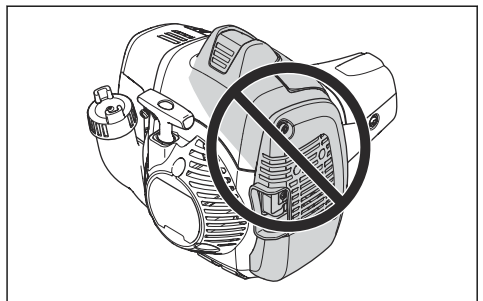
6. Tirez sur le câble du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre ou 5 fois maximum.
7. Réinitialisez le starter lorsque le moteur démarre ou après avoir tiré 5 fois sur le câble du démarreur.
8. Si nécessaire, tirez à plusieurs reprises sur le câble du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.
9. Laissez fonctionner le moteur pendant 10 secondes.
10. Actionnez progressivement l'accélérateur.
11. Assurez-vous que le moteur tourne sans à-coups.

Remarque: Si le moteur s'arrête, recommencez la procédure.

À propos de la surface

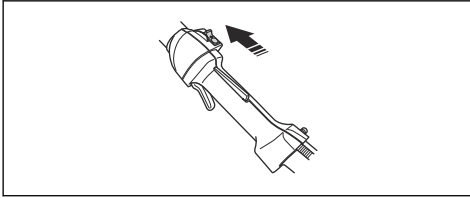


AVERTISSEMENT: Ne placez aucune partie de votre corps dans la zone grisée. Tout contact sur la zone grisée peut provoquer des brûlures de la peau. Cela peut également provoquer un choc électrique si le capuchon de la bougie d'allumage a été endommagé. N'utilisez jamais un produit dont le capuchon de bougie est endommagé.



Pour arrêter le produit

1. Pour arrêter le moteur, déplacez l'interrupteur d'arrêt en position d'arrêt.



REMARQUE: Le bouton d'arrêt revient automatiquement à sa position initiale. Retirez toujours le capuchon de la bougie d'allumage lors du montage, contrôle et/ou entretien, afin d'éviter tout démarrage accidentel.

Entretien

Introduction

Nous donnons ici quelques conseils d'entretien à caractère général. Pour plus d'informations, contacter l'atelier de réparation.

Calendrier d'entretien

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit. La plupart des points abordés sont expliqués plus loin dans ce chapitre.

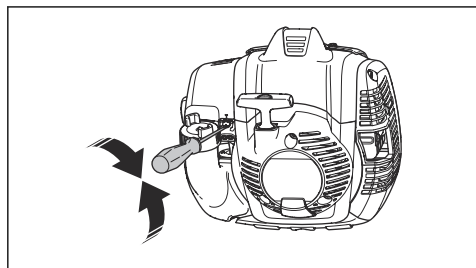
Remarque: L'utilisateur ne peut effectuer que les travaux d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Les mesures plus importantes doivent être effectuées dans un atelier d'entretien agréé.

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Nettoyez la surface externe.	X		
Assurez-vous que le blocage d'accélération et la gâchette fonctionnent correctement.	X		
Contrôlez l'interrupteur d'arrêt pour vérifier qu'il fonctionne correctement.	X		
Assurez-vous que la chaîne ne tourne pas lorsque le moteur tourne au ralenti.	X		
Nettoyez le filtre à air. Remplacez si nécessaire.	X		
Vérifiez que les rivets et les maillons de la chaîne sont dépourvus de fissures, que la chaîne n'est pas raide et que les rivets et les maillons ne sont pas anormalement usés.	X		
Nettoyez la zone sous le capot de protection.	X		
Assurez-vous que les vis et les écrous sont serrés.	X		
Vérifiez si le moteur, le réservoir de carburant et les conduites de carburant présentent des fuites.	X		
Nettoyez le système de refroidissement.		X	
Vérifiez si le démarreur et le câble de démarreur sont endommagés.		X	
Vérifiez si les éléments anti-vibrations présentent des dommages ou des fissures.		X	
Nettoyez l'extérieur de la bougie d'allumage. Retirez la bougie et vérifiez l'écartement des électrodes. Réglez l'écartement à la bonne distance (reportez-vous à la section <i>Caractéristiques techniques à la page 25</i>) ou remplacez la bougie. Assurez-vous que la bougie est dotée d'un antiparasite.		X	

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Nettoyez l'extérieur du carburateur et la zone autour de celui-ci.		X	
Limez les bavures éventuelles sur les côtés du guide-chaîne.		X	
Nettoyez ou remplacez l'écran pare-étincelles du silencieux.		X	
Nettoyez le réservoir de carburant.			X
Vérifiez que le filtre à carburant n'est pas contaminé et que le tuyau à carburant ne comporte pas de fissures ou d'autres dommages. Remplacez si nécessaire.			X
Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions.			X
Vérifiez l'état d'usure de l'embrayage, des ressorts d'embrayage et du tambour d'embrayage. Faites remplacer si nécessaire dans un atelier d'entretien agréé.			X
Vérifiez la bougie d'allumage. Remplacez la bougie si nécessaire.			X
Inspectez l'arbre diélectrique à la recherche de zones usées ou endommagées. N'utilisez pas le produit si l'arbre diélectrique présente des zones usées ou endommagées. Référez-vous à OSHA 1910.269 pour plus d'informations.	X		

Pour régler le régime de ralenti

- Assurez-vous que le filtre à air est propre et que le couvercle de filtre à air est fixé avant de régler le régime de ralenti.
- Faites démarrer le produit. Reportez-vous à *Pour démarrer le produit à la page 15*
- Réglez le régime de ralenti à l'aide de la vis de réglage T identifiée par le repère « T ». Tournez la vis de réglage de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne commence à tourner.



- Tournez la vis de réglage de ralenti dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne s'arrête.

Le régime de ralenti est correct lorsque le moteur fonctionne sans à-coups dans toutes les positions. Le régime de ralenti doit être inférieur à la vitesse lorsque la chaîne de sciage commence à tourner.



AVERTISSEMENT: Si la chaîne ne s'arrête pas lorsque vous réglez le régime de ralenti, parlez-en à votre atelier d'entretien le plus proche. N'utilisez pas le

produit tant qu'il n'est pas réglé ou réparé correctement.

Remarque: Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 25* pour connaître le régime de ralenti recommandé.

Pour procéder à l'entretien du silencieux

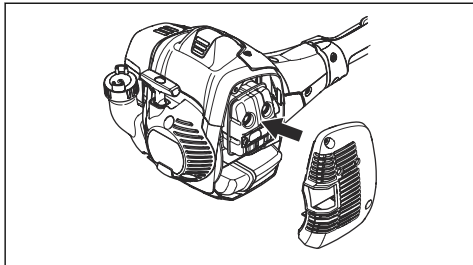
Le silencieux atténue le niveau sonore et éloigne les gaz d'échappement de l'opérateur.



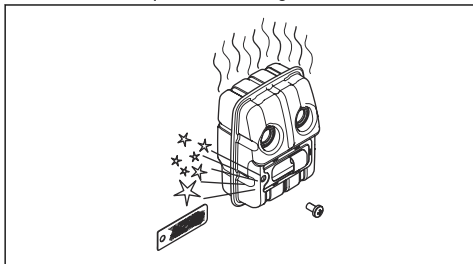
AVERTISSEMENT: les silencieux équipés de pots catalytiques deviennent très chauds lors du fonctionnement du produit et restent chauds pendant un certain temps après avoir arrêté le produit. C'est également vrai pour le régime au ralenti. Tout contact avec le produit peut provoquer des brûlures de la peau. Pensez au risque d'incendie.

- Arrêtez le produit et laissez-le refroidir.

2. Déposez le capot du silencieux.



3. Retirez la vis qui maintient la grille antiflamme.



4. Nettoyez la grille antiflamme si elle est bouchée ou remplacez-la si elle est endommagée.



REMARQUE: Remplacez la grille antiflamme si elle est endommagée. N'utilisez pas le produit si la grille antiflamme sur le silencieux est manquante ou endommagée.



REMARQUE: Si la grille antiflamme est souvent bouchée, cela peut être le signe que les performances de votre pot catalytique commencent à décliner. Faites contrôler le silencieux par votre atelier d'entretien. Une grille antiflamme bouchée provoque une surchauffe et la détérioration du cylindre et du piston.

Système de refroidissement

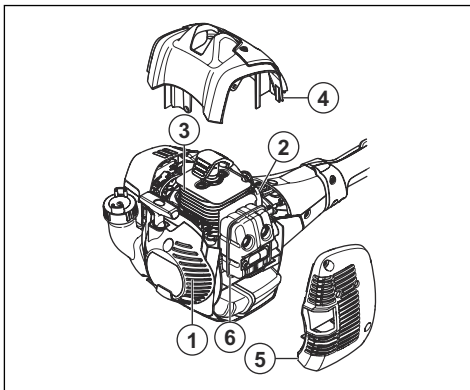
Le produit est équipé d'un système de refroidissement permettant de maintenir une température de travail aussi basse que possible.

Nettoyez les composants du système de refroidissement avec une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment dans des conditions difficiles. Un système de refroidissement sale ou colmaté provoque la surchauffe du produit, ce qui entraîne une détérioration du piston et du cylindre.

Le système de refroidissement est composé des éléments suivants :

1. La prise d'air dans le lanceur.

2. Les ailettes de ventilation sur le volant.
3. Les ailettes de refroidissement sur le cylindre.
4. Capot de cylindre.
5. Capot de silencieux.
6. Plaque du silencieux.

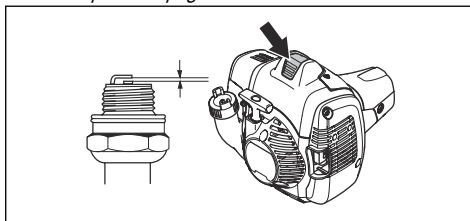


Pour vérifier la bougie



REMARQUE: Utilisez toujours le type de bougie recommandé, reportez-vous à *Caractéristiques techniques à la page 25*. Un type de bougie inadéquat peut endommager le produit.

- Inspectez la bougie si le moteur manque de puissance, n'est pas facile à démarrer ou ne fonctionne pas correctement lorsqu'il tourne au régime de ralenti.
- Afin de réduire le risque de matériaux indésirables présents sur les électrodes de la bougie, procédez comme suit :
 - a) Assurez-vous que le régime de ralenti est correctement réglé.
 - b) Assurez-vous que le mélange de carburant est correct.
 - c) Assurez-vous que le filtre à air est propre.
- Si la bougie est encrassée, nettoyez-la et vérifiez que l'écartement des électrodes est correct ; reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 25*.



- Remplacez la bougie si nécessaire.

Filtre à air

Éliminez la poussière et la saleté du filtre à air pour le maintenir propre afin d'éviter les problèmes suivants :

- Dysfonctionnement du carburateur.
- Problèmes au démarrage du produit.
- Perte de puissance.
- Usure accrue des éléments du moteur.
- Trop grande consommation de carburant.

Pour nettoyer le filtre à air

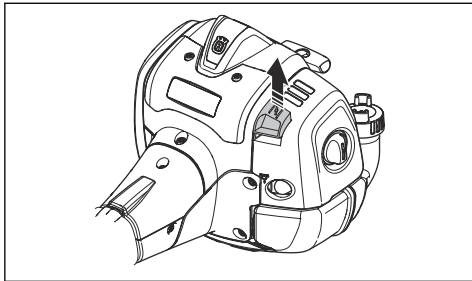


REMARQUE: Remplacez systématiquement le filtre à air s'il est endommagé, très sale ou imbibé de carburant.

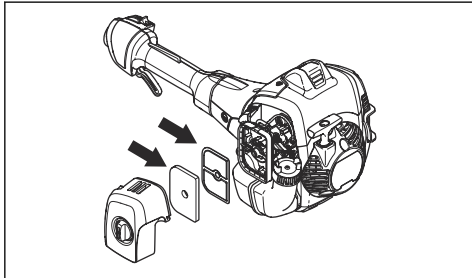
Éliminez la saleté et la poussière du filtre à air régulièrement. Cela permet d'éviter un dysfonctionnement du carburateur, des problèmes de démarrage, une perte de puissance du moteur, l'usure des pièces du moteur et l'augmentation de la consommation de carburant.

Si vous utilisez un filtre à air pendant une longue période, il est impossible de le nettoyer complètement. Remplacez régulièrement le filtre à air par un filtre neuf. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 16*.

1. Relevez le levier du starter pour fermer la soupape du starter.



2. Retirez le couvercle du filtre à air et les filtres à air.

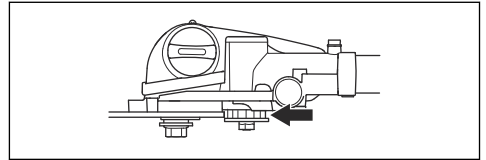


3. Nettoyez les filtres à air avec de l'eau chaude savonneuse.

4. Remplacez les filtres à air s'il est impossible de les nettoyer complètement. Remplacez toujours un filtre à air endommagé.
5. Nettoyez la surface intérieure du couvercle du filtre à air. Utilisez de l'air comprimé ou une brosse.
6. Vérifiez le joint en caoutchouc du filtre à air. Remplacez le filtre à air si le joint en caoutchouc est endommagé.
7. Assurez-vous que le filtre à air est sec avant de l'installer.

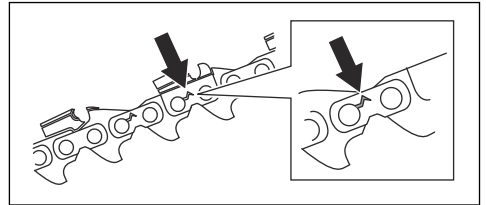
Vérification du pignon d'entraînement de la chaîne

1. Vérifiez régulièrement le degré d'usure du pignon. Remplacez-le en cas d'usure excessive.

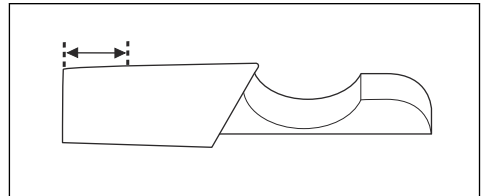


Pour inspecter l'équipement de coupe

1. Assurez-vous que les rivets et les maillons ne sont pas fissurés et qu'aucun des rivets n'est desserré. Remplacez-les si nécessaire.

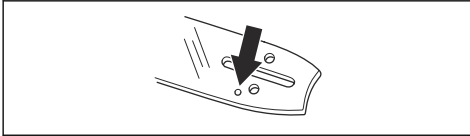


2. Vérifiez que la chaîne peut être courbée facilement. Remplacez la chaîne si elle est rigide.
3. Comparez la chaîne à une chaîne neuve pour déterminer si les rivets et les maillons sont usés.
4. Remplacez la chaîne lorsque la partie la plus longue de la dent de coupe est inférieure à 4 mm/0,16 po. Remplacez également la chaîne en cas de fissures sur les systèmes de coupe.

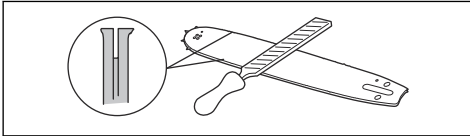


Pour contrôler le guide-chaîne

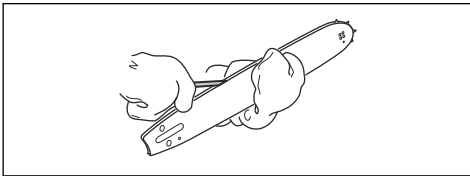
1. Assurez-vous que la conduite d'huile n'est pas obstruée. Nettoyez-la si nécessaire.



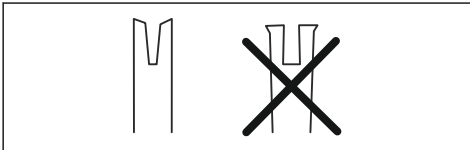
2. Contrôlez l'absence de bavures sur les bords du guide-chaîne. Retirez les bavures avec une lime.



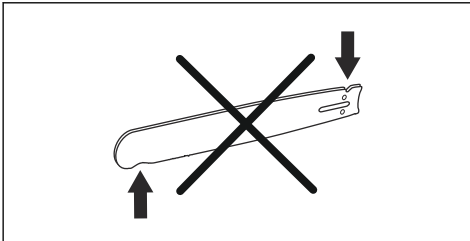
3. Nettoyez la rainure du guide-chaîne.



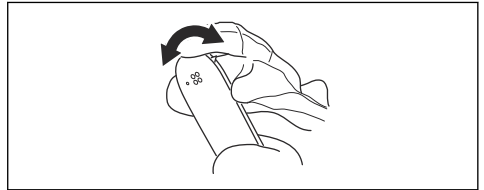
4. Examinez l'usure de la rainure du guide-chaîne. Remplacez le guide-chaîne si nécessaire.



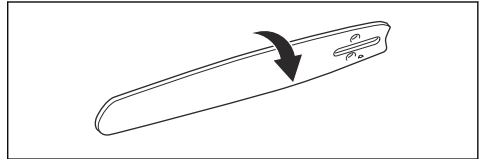
5. Vérifiez si le nez du guide-chaîne est rugueux ou très usé.



6. Vérifiez que le pignon du nez du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de lubrification situé à cet endroit n'est pas obstrué. Nettoyez-le et lubrifiez-le si nécessaire.



7. Retournez le guide-chaîne tous les jours pour prolonger sa durée de vie.



Pour affûter la chaîne de sciage

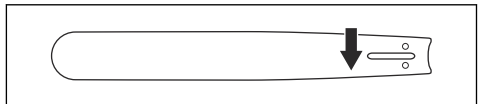
Informations relatives au guide-chaîne et à la chaîne



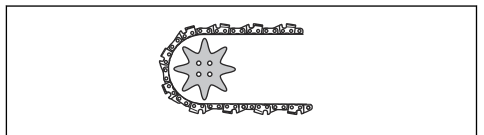
AVERTISSEMENT: Portez des gants de protection lorsque vous utilisez ou procédez à la maintenance de la chaîne. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.

Remplacez un guide-chaîne ou une chaîne usé(e) ou endommagé(e) par la combinaison guide-chaîne/chaîne recommandée par Husqvarna. Cela est nécessaire pour maintenir les fonctions de sécurité du produit. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 26* pour une liste des combinaisons guide-chaîne et chaîne de rechange recommandées.

- Longueur de guide, po/cm. En général, vous trouverez la longueur de guide sur l'extrémité arrière du guide-chaîne.

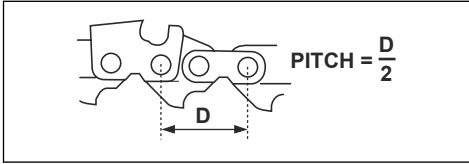


- Nombre de dents par pignon (T).

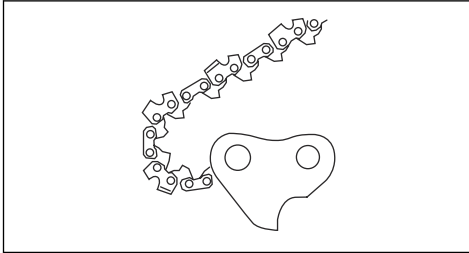


- Pas de chaîne, pouces. La distance entre les maillons entraîneurs de la chaîne doit correspondre

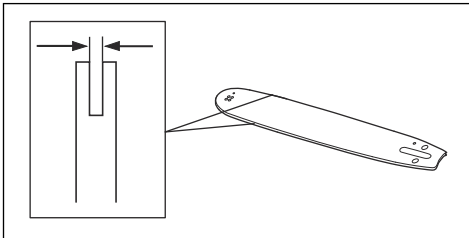
à la distance entre les dents sur le pignon de nez du guide-chaîne et le pignon d'entraînement.



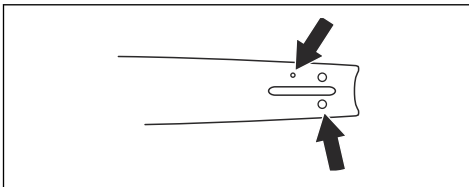
- Nombre de maillons entraîneurs (pce). Le nombre de maillons entraîneurs est déterminé par le type de guide-chaîne.



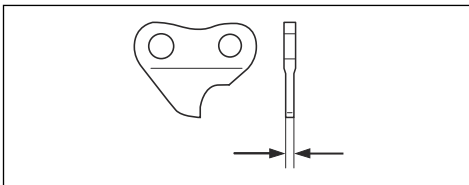
- Largeur de la rainure du guide-chaîne, pouces/mm. La largeur de rainure du guide-chaîne doit être identique à la largeur des maillons entraîneurs de la chaîne.



- Trou de graissage de chaîne et trou du tendeur de chaîne. Le guide-chaîne doit être aligné avec ce produit.



- Jauge du maillon entraîneur, mm/po.

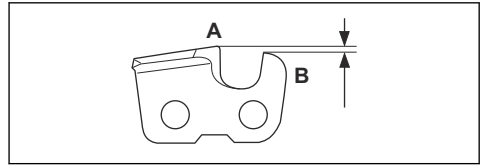


Informations générales relatives à l'affûtage des dispositifs de coupe

N'utilisez jamais une chaîne dont les dents sont émoussées. Si la chaîne est émoussée, vous devez appliquer plus de pression pour pousser le guide-chaîne dans le bois. Si la chaîne est très émoussée, vous ne produirez pas de copeaux de bois, mais de la sciure.

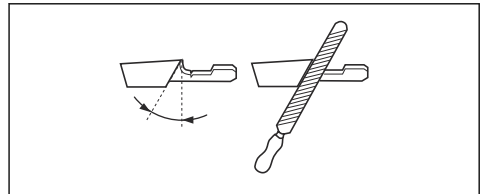
Une chaîne affûtée avance dans le bois et crée des copeaux de bois long et épais.

La dent de coupe (A) et la jauge de profondeur (B) constituent l'élément coupant de la chaîne et sont appelées « dispositif de coupe ». La différence de hauteur entre ces deux éléments correspond à la profondeur de coupe (réglage de la jauge de profondeur).

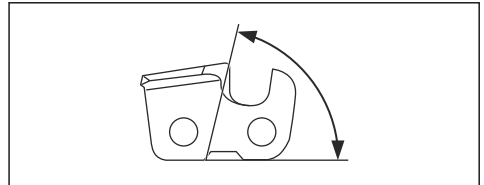


Lorsque vous affûtez un dispositif de coupe, pensez aux éléments suivants :

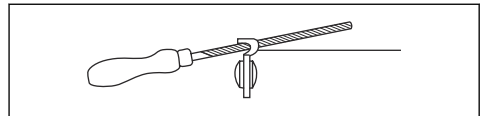
- L'angle d'affûtage.



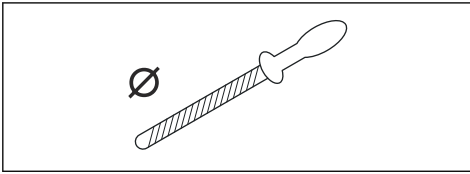
- L'angle d'impact.



- La position de la lime.



- Le diamètre de la lime ronde.

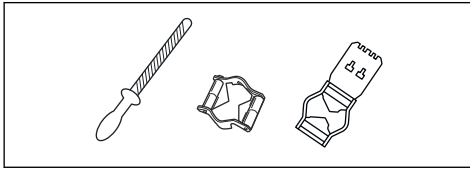


Il est difficile d'affûter correctement une chaîne sans équipement adapté. Utilisez la jauge de profondeur Husqvarna. Ce guide vous permettra de maintenir des performances de coupe maximales.

Remarque: reportez-vous à la section *Pour affûter les dispositifs de coupe à la page 22* pour plus d'informations sur l'affûtage de la chaîne.

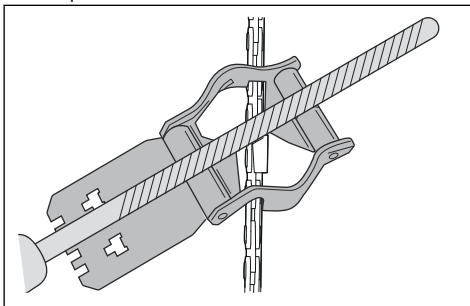
Pour affûter les dispositifs de coupe

1. Utilisez une lime ronde et une jauge de profondeur pour affûter les dents de coupe.



Remarque: Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 26* pour plus d'informations sur la lime et la jauge recommandées par Husqvarna pour votre chaîne.

2. Appliquez la jauge de profondeur correctement sur la dent. Reportez-vous aux instructions fournies avec la jauge de profondeur.
3. Déplacez la jauge de la face interne de la dent de coupe à la face externe. Réduisez la pression lorsque vous utilisez la méthode tirée.

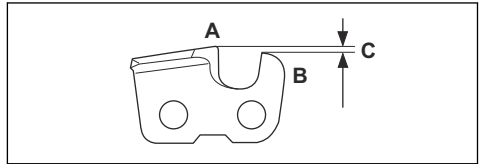


4. Retirez le matériau d'un côté de toutes les dents de coupe.
5. Retournez le produit et retirez le matériau du côté opposé.

6. Assurez-vous que toutes les dents de coupe sont de la même longueur.

Informations générales sur le réglage de la jauge de profondeur

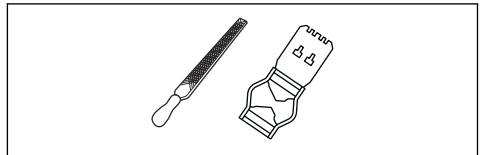
Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lors de l'affûtage de la dent de coupe (A). Afin de préserver des performances de coupe optimales, vous devez retirer le matériau d'affûtage de la jauge de profondeur (B) pour sélectionner le réglage de la jauge de profondeur recommandé. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 25* pour les instructions relatives à la méthode de réglage correct de la jauge de profondeur pour votre chaîne.



Ajustement du réglage de la jauge de profondeur

Avant d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur ou d'affûter les systèmes de coupe, reportez-vous à *Pour affûter les dispositifs de coupe à la page 22* pour plus d'informations. Nous vous recommandons d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur tous les trois affûtages des dents de coupe.

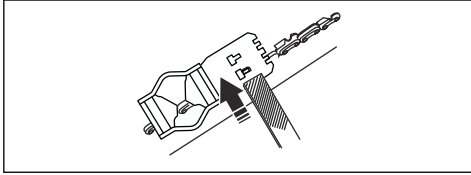
Nous vous recommandons d'utiliser notre outil de jauge de profondeur pour obtenir le bon réglage et le bon angle pour la jauge de profondeur.



1. Pour ajuster le réglage de la jauge de profondeur, utilisez une lime plate et un outil de jauge de profondeur. Utilisez uniquement un outil de jauge de profondeur recommandé Husqvarna pour obtenir le bon réglage et le bon angle pour la jauge de profondeur.
2. Placez l'outil de jauge de profondeur sur la chaîne.

Remarque: Consultez l'emballage de l'outil de jauge de profondeur pour plus d'informations concernant son utilisation.

3. Utilisez la lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui dépasse de l'outil de jauge de profondeur.



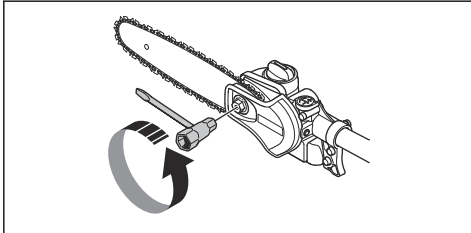
Tension de la chaîne



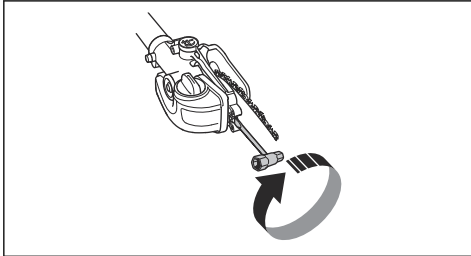
AVERTISSEMENT: Une chaîne dont la tension est inappropriée peut dérailler du guide-chaîne et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Une chaîne s'allonge lorsque vous l'utilisez. Réglez la chaîne régulièrement.

1. Desserrez l'écrou du guide-chaîne fixant le carter d'embrayage/frein de chaîne. Utilisez une clé.

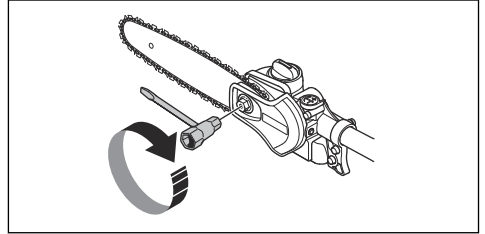


2. Resserrez les écrous du guide-chaîne à fond manuellement.
3. Soulevez l'avant du guide-chaîne et tournez la vis de réglage de la tension de chaîne. Utilisez une clé.

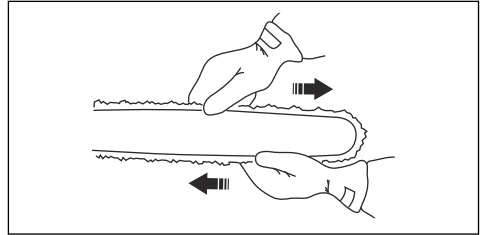


4. Serrez la chaîne jusqu'à ce qu'elle soit bien plaquée contre le guide-chaîne, mais qu'elle puisse quand même se déplacer facilement.

5. Serrez les écrous du guide-chaîne à l'aide de la clé et soulevez en même temps l'extrémité avant du guide-chaîne.

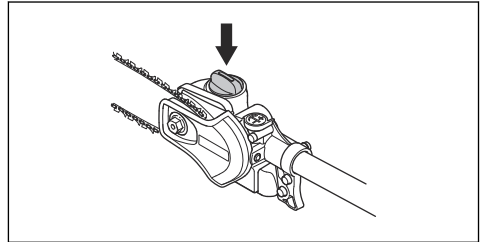


6. Assurez-vous que la chaîne peut tourner manuellement sans problème et ne pend pas du guide-chaîne.



Remplissage du réservoir d'huile de chaîne

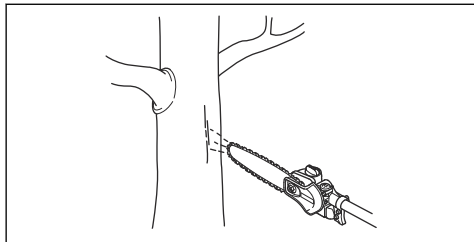
1. Ouvrez le bouchon du réservoir d'huile sur la partie supérieure du guide-chaîne.



2. Remplissez avec de l'huile de chaîne Husqvarna.
3. Serrez à nouveau le bouchon.

Vérification de la lubrification de la chaîne

1. Vérifier la lubrification à chaque plein d'essence. Diriger le nez du guide sur un objet fixe clair à une distance de 20 cm (8 pouces). Après 1 minute de fonctionnement à un régime de 75 %, vous devriez observer un film d'huile en forme de ruban.



2. Si la lubrification de la chaîne ne fait pas correctement son effet, contrôlez le guide-chaîne. Reportez-vous à la section *Pour contrôler le guide-chaîne à la page 20* pour connaître les instructions. Adressez-vous à votre atelier d'entretien si les mesures d'entretien ne suffisent pas.

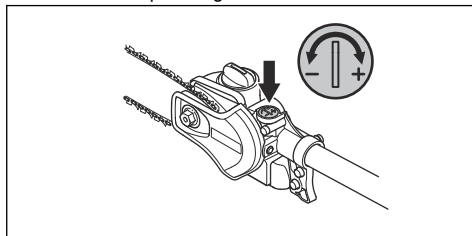
Réglage de la lubrification de la chaîne



AVERTISSEMENT: arrêtez le moteur avant d'effectuer tout réglage de la pompe à huile.

Tournez la vis de réglage de la pompe à huile. Utilisez un tournevis ou une clé mixte.

- Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit d'huile.



- Tournez la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire le débit d'huile.

Dépannage

Le moteur ne démarre pas

Contrôle	Cause possible	Procédure
Interrupteur d'arrêt.	L'interrupteur d'arrêt est en position d'arrêt.	Faites réaliser le remplacement de l'interrupteur d'arrêt par un agent d'entretien agréé.
Réservoir d'essence.	Mauvais type de carburant.	Videz le réservoir de carburant et remplissez-le avec le carburant qui convient.
Bougie et cylindre.	La bougie d'allumage est sale ou humide.	Assurez-vous que la bougie est sèche et propre.
	L'écartement des électrodes de la bougie est incorrect.	Nettoyez la bougie. Vérifiez que l'écartement des électrodes est correct ; reportez-vous à la section <i>Caractéristiques techniques à la page 25</i> . Assurez-vous que la bougie est dotée d'un surpresseur.
	La bougie d'allumage est desserrée.	Serrez la bougie d'allumage.
	Le moteur est noyé en raison de démarrages répétés à plein régime après l'allumage.	Retirez et nettoyez la bougie. Placez le produit sur le côté en positionnant le trou de bougie loin de vous. Tirez la poignée du câble du démarreur entre 6 et 8 fois. Montez la bougie et démarrez le produit. Reportez-vous à la section <i>Pour démarrer le produit à la page 15</i> .

Le moteur démarre, puis s'arrête à nouveau

Contrôle	Cause possible	Procédure
Réservoir de carburant	Mauvais type de carburant.	Videz le réservoir de carburant et remplissez-le avec le carburant qui convient.
Filtre à air	Le filtre à air est bouché.	Nettoyez le filtre à air.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Pour le stocker et transporter le produit et le carburant, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite ou de vapeurs. Les étincelles ou les flammes nues produites par exemple par des appareils électriques ou chaudières peuvent provoquer un incendie.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport et le stockage de carburant.
- Videz les réservoirs de carburant et d'huile de chaîne avant tout transport ou avant le remisage pour une période prolongée. Mettez le carburant et l'huile de chaîne au rebut dans une déchetterie appropriée.
- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures graves.
- Déposez le capuchon de la bougie.
- Fixez le produit pour le transporter.

Pour préparer votre produit pour un entreposage à long terme

1. Arrêtez le produit et laissez-le refroidir avant de le démonter.
2. Démontez et nettoyez la chaîne ainsi que la rainure du guide-chaîne.



REMARQUE: si la chaîne et le guide-chaîne ne sont pas nettoyés, ils risquent de devenir rigides ou de s'obstruer.

3. Fixez la protection de transport.
4. Nettoyez le produit. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 16* pour connaître les instructions.
5. Effectuez un entretien complet du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	525PT5S
Moteur	
Cylindrée, cm ³	25,4
Alésage du cylindre, mm	34
Course, mm	28
Régime d'emballage maximal recommandé, tr/min	11 000-12 000
Régime de ralenti, tr/min	2 800-3 000
Puissance moteur max. selon ISO 8893, kW/tr/min	1,0/8 500
Silencieux avec pot catalytique	Oui
Système d'allumage réglé en fonction du régime	Oui

	525PT5S
Système d'allumage	
Bougie	NGK BPMR8Y
Écartement des électrodes, mm	0,5
Système de graissage/de carburant	
Capacité du réservoir de carburant, litres/cm ³	0,5/500
Capacité du réservoir d'huile, litres/cm ³	0,14/140
Poids	
Sans carburant, protection et équipement de coupe, kg	7
Émissions sonores ¹	
Niveau de puissance acoustique, mesuré selon ISO 22868, dB(A)	107
Niveaux sonores ²	
Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon la norme ISO 22868, dB(A) :	
Équipée d'un accessoire homologué (d'origine)	89
Niveaux de vibrations ³	
Niveau de vibration au niveau des poignées mesuré selon ISO 22867, m/s ² :	
Arbre court, poignées avant/arrière	6,3/5,3
Arbre allongé, poignées avant/arrière	4,1/6,7

Accessoires

Combinaisons de guide-chaîne et de chaîne

Combinaison de guide-chaîne et de chaîne recommandée.

Remarque: Ce guide-chaîne diffère de la norme Husqvarna et doit être de type A318 pour correspondre au produit.

Guide-chaîne			Chaîne	
Longueur, cm/po	Pas, po	Jauge, mm/po	Type	Longueur, maillons entraîneurs, n°
10/25	1/4	0,050/1,3	Husqvarna H00	58
12/31				64

¹ Les données reportées pour le niveau de sortie sonore montrent une dispersion type (déviations standard) de 2 dB (A).

² Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour le produit montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1 dB (A).



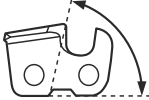

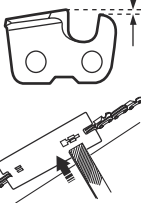

³ Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique type (déviations standard) de 1 m/s².

Équipement et angles d'affûtage

Utilisez un gabarit de lime Husqvarna pour obtenir les angles d'affûtage corrects. Nous vous recommandons de toujours utiliser un gabarit de lime Husqvarna pour

rétablir le tranchant de la chaîne. Les références sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Si vous ne savez pas quelle chaîne est installée sur votre produit, contactez votre atelier d'entretien.

					
H00	5/32 po / 4,0 mm	85°	30°	0,025 po / 0,65 mm	580 68 74-01

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Élagueuse sur perche
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	525PT5S
Identification	Les numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

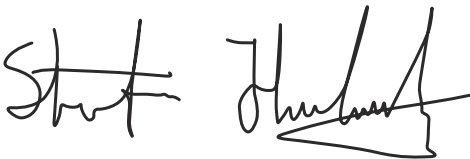
Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses au sein d'équipements électriques et électroniques »

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées : EN ISO 12100:2010,
EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018, EN ISO
11680-1:2011.

Notified body: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, a procédé à
des tests de type CE conformément à l'article 12,
paragraphe 3b de la directive « Machines » (2006/42/
CE).

Numéro de certificat : 0404/15/2439

Huskvarna, 2023-07-07



Stefan Holmberg, Directeur R&D, gestion de la
technologie, Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique

